

**scratch: v. 刮, 划, 抓 (物体表面或皮肤) (呈现伤或痕)**

例如: The dog is scratching the door. 狗正在抓门。

引申含义:

**结果→ 抓、划或刮成...**

例如: scratch a line on a surface 在物体表面划出一条线

使意外划伤

例如: He's scratched his hand on a nail. 他的手让钉子刮破了。

**目的→ 挠、擦 (皮肤); 挠痒**

例如: Scratching the rash will make it worse. 丘疹越挠越坏。

**声音→ 发出刮或擦的声音**

例如: The only sound in the room was the scratch of pencils on paper.

教室里听到的唯一声音就是铅笔在试卷上写字的声音。

## (使马等) 退出比赛

源于在比赛名单上划掉参赛者的名字

例如：The horse had to be scratched from its first race.

这匹马不得不撤出了第一场比赛。

与scratch相关的短语：

**scratch one's head** 挠头→伤脑筋；费思量

例如：He scratched his head to find answers to the questions.

他费尽心思来寻找问题答案。

**scratch the surface** 挠挠表面→不做深入研究

例如：This introductory course only scratches the surface of philosophy.

导论课仅仅对哲学做了初浅的介绍。

**scratch** *n.* 刮、 挠、 划的痕， 挠、 抓、 划的动作或声音

例如： How to remove scratches on glasses? 怎样去除眼镜上的刮痕？

He escaped without a scratch. 他毫发无损地逃脱了。

Can you find the scratches on the old records?

你能听出旧唱片(播放时)的沙沙声么？

I can't understand these notes at all; you have handwriting like chicken scratch!

我无法看懂这些笔记， 你的字简直就像鸡爪写的。

**挠; 搔; 搔痒**

例如： The dog gave itself a good scratch. 那条狗狠狠地挠了一番痒痒。

**起跑线**

“从零开始”的表达

**start from scratch 从零开始（从起跑线开始；从头开始；白手起家）**

例如: The fire destroyed everything. Now we'll have to start again from scratch.

大火毁了一切，我们不得不再起炉灶从零开始。

**start from zero 从零开始（从数字“0”开始）**

例如: The revenue from the product starts from zero when none are sold.

当产品销售为零时，收益也只能从零开始。

**idiom的特征：**

- 1) 形式相对稳定，形成固定搭配
- 2) 超出字面表达，隐含文化信息

英语学习者要特别留心。idiom与汉语成语类似，用好了可以提高语言档次，滥用也会导致笑话出现。但是首先应该能够看懂。

idiom举例：

### **take French leave 不辞而别**

源于英法战争期间，部分法军士兵被英军俘虏而押运到一个小岛上。谁知法军士兵对该岛情况了如指掌，乘夜色泅水逃走了。故有此表达，曰不辞而别。

法语也有类似表达：take English leave

### **the four hundred 名流，上层人士**

源于19世纪美国镀金时代，纽约社交女皇Astor夫人选定400人来参加她的舞会(舞厅容量400人)。所以，能进入这400人名单的，都是名流与上层人士。

### **green power 金钱的力量**

源于green back 美元（因为美元背面为绿色）

总结:

1. scratch的各种词性和意义
2. 英语idiom的特征
3. 介绍了几个idioms